

ΕΥΓΕΝΕΙΣ ΔΩΡΗΤΕΣ - DONATIONS - ΔΩΡΕΕΣ

A CONSTANTINOU £20, P ANTONIADES £60, C LYTRAS £100, ANONYMOUS £500

ΓΕΥΜΑ ΗΛΙΚΙΩΜΕΝΩΝ

Κάθε πρώτη Τρίτη του μήνα στην Εκκλησία μας προσφέρεται γεύμα προς τους Ηλικιωμένους μας. Το γεύμα το προσφέρουν κυρίως οι Κυρίες της Αδελφότητας, αλλά και διάφοροι ομογενείς. Τον μήνα Μάιο το φαγητό δεν προσφέρθηκε λόγω Κορονοϊού. Εάν κάποιος επιθυμεί να προσφέρει το γεύμα να μιλήσει με την Πρόεδρο κ. Έλενα Journet ή με τον Ιερατικό μας Προϊστάμενο π. Ιωσήφ Παλιούρα.



Επιτέλους μετά από πολλούς αγώνες, παρακλήσεις, αιτήσεις και προσφυγές μπήκε η περίφημη πινακίδα οδηγώντας στην Εκκλησία μας. Βρίσκεται στον κεντρικό δρόμο Great North Road (A1000) Brookmans Park και στην στροφή προς τον δρόμο της Εκκλησίας μας Kentish Lane.





ΙΕΡΕΣ ΑΚΟΛΟΥΘΙΕΣ



Εσπερινός Σαββάτου 5.30μμ – 6.30 μμ		
Θεία Λειτουργία Κυριακής 9.30am – 12.30pm		
HOLY EUCHARIST IN ENGLISH EVERY SATURDAY 9.30am-10.30am		
Ιούνιος 2020 / June 2020		
Παρασκευή	5/6/20	Εσπερινός Ψυχοσαββάτου / Vespers for Saturday of Souls 6.00-7.00μμ
Σάββατο	6/6/20	Ψυχοσάββατο / Saturday of Souls 9.30-12.00
Κυριακή	7/6/20	Κυριακή της Πεντηκοστής / Sunday of Pentecost 9.00-13.00
Δευτέρα	8/6/20	Του Αγίου Πνεύματος / The Holy Spirit 9.30-12.00
Πέμπτη	11/6/20	Αποστόλων Βαρνάβα και Βαρθολομαίου & Λουκά επισκόπου Κριμαίας του Ιατρού Bartholomew and Barnabas the Apostles & Luke the Bishop of Crimea the doctor 9.30-11.30
Κυριακή	14/6/20	Αγίων Πάντων / All Saints 9.30-12.30
Σάββατο	20/6/20	Παναγίας Οδηγήτριας / Virgin Mary the Directress 9.30-11.30
Τετάρτη	24/6/20	Γενέθλιο Ιωάννου του Προδρόμου / The Nativity of St John the Baptist 9.30-11.30
Κυριακή	28/6/20	Πανηγυρικός Εσπερινός Προτοκορρυφαίων Αποστόλων Πέτρου και Παύλου Festal Vespers of the Leaders of the Apostles Peter and Paul 7.00-8.30μμ
Δευτέρα	29/6/20	Πέτρου και Παύλου των Προτοκορρυφαίων Αποστόλων / Peter and Paul the Leaders of the Apostles 9.00-12.30
Δευτέρα	29/6/20	Μέγας Αρχιερατικός Πανηγυρικός Εσπερινός Αγίων Δώδεκα Αποστόλων Great Festal Hierarchical Vespers of Holy Twelve Apostles 7.00-8.30μμ
Τρίτη	30/6/20	Όρθρος και Αρχιερατική Θεία Λειτουργία με τον Σεβασμιώτατο Αρχιεπίσκοπο κ.κ. Νικήτα Hierarchical Festal Matins and Divine Liturgy of Holy Twelve Apostles with His Eminence Archbishop Nikitas 9.00-13.00
Ιούλιος 2020 / July 2020		
Παρασκευή	1/7/20	Αγιασμός Προτομηνιάς / Holy Water service 9.30-10.00

ΕΟΡΤΟΛΟΓΙΟ ΙΟΥΝΙΟΥ

- Νικήφόρος
- Μάρθα
- Δωρόθεος
- Καλλίστη
- Βαρθολομαίος, Βαρνάβας
- Ονούφριος
- Ελισάιος
- Ευσέβιος
- Πέτρος, Παύλος
- Απόστολος

Χρόνια Πολλά στους εορτάζοντες!!

ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ
ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ
FORTHCOMING
EVENTS

Όλες οι προγραμματισμένες και μη εκδηλώσεις της Εκκλησίας αναβάλλονται μέχρι νεωτέρας.

All forthcoming events of our Church are postponed until further notice.



ΕΛΛΗΝΟΡΘΟΔΟΞΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ
ΤΩΝ ΔΩΔΕΚΑ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ
HERTFORDSHIRE

Ιερατικώς Προϊστάμενος: Πρωτοπρεσβύτερος Ιωσήφ Παλιούρας
Kentish Lane, Brookmans Park, Hatfield, Herts AL9 6NG. Tel: 01707 650147
Website: www.12apostles.co.uk, Email: info@12apostles.co.uk, Fax: 01707 647146



«..η γάρ σφραγίς της εμής αποστολής υμείς έστε εν Κυρίω.» Α' Κορ θ' 2

ΑΓΙΑ ΠΕΝΤΗΚΟΣΤΗ

Όσοι, αγαπητοί μου, πιστεύουν πως η Εκκλησία, συνεχίζοντας το απολυτρωτικό έργο του Χριστού, είναι ο μοναδικός φορέας της χάριτος, ο αλάνθαστος διδάσκαλος και ερμηνευτής της Θείας αλήθειας και η μόνη κιβωτός σωτηρίας για όλους τους ανθρώπους όλων των αιώνων, τιμούν και γιορτάζουν την Αγία Πεντηκοστή.

Γιατί η Πεντηκοστή ιστορικά είναι όχι η γενέθλιος ημέρα της Εκκλησίας αλλά η «εν χρόνω» φανέρωσή της στο ιστορικό γίγνεσθαι.

Και το λέγω αυτό γιατί η Εκκλησία μας υπήρχε προ καταβολής κόσμου, πολύ πιο πριν από την δημιουργία των αγγέλων και του κόσμου ως λόγος των όντων στην προαιώνια βουλή του Θεού Πατρός.

Κατά τους Αγίους πατέρες η Εκκλησία υπήρξε και πριν την ενανθρώπιση του Χριστού, αφού η δημιουργία των Αγγέλων και του ανθρώπου συνιστά την αρχή της Εκκλησίας.

Μας λέγει δε ο Ιερός Χρυσόστομος, ο Χριστός με την ενανθρώπησή του, που έγινε εν Πνεύματι Αγίω, ανέ-

λαβε σάρκα Εκκλησίας, ανέλαβε, δηλ. την καθαρά και αμόλυντη ανθρώπινη φύση και την ένωσε με την Θεότητα, στην υπόστασή του.

Την ημέρα της Πεντηκοστής ιδρύθηκε η Εκκλησία από την άποψη ότι οι Απόστολοι έγιναν μέλη του Σώματος του Χριστού. Έτσι ενώ προηγουμένως είχαν μια κοινωνία με τον Χριστό, τώρα



με την δύναμη του Αγίου Πνεύματος γίνονται μέλη του Σώματος του Χριστού. Έτσι η Εκκλησία από πνευματική που ήταν με την δημιουργία των αγγέλων, γίνεται πλέον τώρα σαρκική και ορατή με την δράση των Αποστό-

λων.

Πεντηκοστή λοιπόν σήμερα ή αλλιώς εορτή της Επαγγελίας. Και λέγει ο Ιερός Δαμασκηνός: «εάν ο Ευαγγελισμός της Θεοτόκου είναι η αρχή της Ενσαρκώσεως του Λόγου και της Θείας Οικονομίας, η Πεντηκοστή είναι το τέλος, αφού τότε, δια του Αγίου Πνεύματος, ο άνθρωπος γίνεται μέλος του Αναστημένου Σώματος του Χριστού».

Το Άγιο Πνεύμα, αγαπητοί μου, την ημέρα της Πεντηκοστής, κατέβηκε σαν μια δυνατή βοή ανέμου, επομένως δεν είναι μόνο αύρα, όπως μας λέγει ο ιερός Δαμασκηνός, που δροσίζει ως Παράκλητος, αλλά είναι και θύελλα που ξεριζώνει πάθη και κατεστημένα της αμαρτίας.

Εμφανίσθηκε ακόμα και ως φωτιά, «εν είδει πυρίνων γλωσσών», μας λένουν οι Πράξεις των Αποστόλων. Οι μαθητές κυριολεκτικά πυρακτώθηκαν. Έγιναν δυνατοί, φλογεροί και αμέσως βγήκαν να κηρύξουν στο πλήθος που είχε συγκεντρωθεί.

Συνέχεια...



Parking at Our Church

The parking areas at our church are not owned by us but are leased to us at an annual cost of £12,500 per year. As you can appreciate, being a charity, this is a huge financial burden on our resources. To help towards this cost, we ask from the kindness of your hearts to donate just £1 every time you use the parking. Thank you and God bless.

ΑΓΙΟΙ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΜΑΣ

© Μήνας που
Πέρασε!

Συνέχεια...

Το Πνεύμα εκείνη τη στιγμή μεταδόθηκε σε χιλιάδες ακροατές και μάλιστα στον καθένα ξεχωριστά στη γλώσσα του, δεδομένου ότι εκεί βρίσκονταν άνθρωποι από διάφορες χώρες. Έτσι την ημέρα αυτή άνθρωποι από διάφορες φυλές και γλώσσες ακούνε ο καθένας στη δική του γλώσσα τα μεγαλεία του Θεού και απορούν και θαυμάζουν.

Αγαπητοί μου,

Το Πνεύμα το Άγιον βρίσκεται διαρκώς παρόν στη ζωή της Εκκλησίας, οδηγεί στη γνώση του Θεού, εμπνέει, φωτίζει, καθιστά τέλειους τους ιερείς, καταρτίζει δικαίους, ενεργεί τις θαυμαστές θεραπείες, ζωοποιεί τους νεκρούς.

Ακούστε τι μας λέγει χαρακτηριστικά ο **Μ. Βασίλειος**: τον τελώνη Ματθαίο, σαν πίστευσε τον ανέδειξε Ευαγγελιστή, τον Πέτρο από απλοϊκό ψαρά τον ανέδειξε σε θεόπνευστο κήρυκα του Ευαγγελίου, τον μεγάλο διώκτη Σαύλο σαν μετάνοησε τον ανέδειξε σε Απόστολο των Εθνών και λαμπρό σκεύος ε-

κλογής. Δι' αυτού λοιπόν οι ασθενείς γίνονται ισχυροί, οι πτωχοί πλουτίζουν, οι αμαθείς σοφότεροι κι αυτών ακόμα των σοφών. Όπως ο Ευαγγελιστής Ιωάννης που δεν γνώριζε τη σοφία του κόσμου, αλλά με την δύναμη του Αγίου Πνεύματος έγραψε λόγους με τους οποίους καμιά ανθρώπινη σοφία δεν μπορεί να συγκριθεί.

Τα πάντα λοιπόν μέσα στην Νέα Σιών, την Εκκλησία τελειουργούνται. Κόσμοι παλαιοί συντρίβονται και κόσμοι νέοι γεννιούνται με τη δύναμη της χάριτος. Γι' αυτό και η θερμή και εκ βαθέων ευχή της Πρώτης Εκκλησίας σημειώνει: <<Ελθέτω η χάρις, παρελθέτω κόσμος>>.

Γι' αυτό και μόνο, και πάρτε το μαζί σας ως μήνυμα, η Εκκλησία στο διάβα των αιώνων είναι η Πολιτεία του Χριστού και η κοινωνία του Αγίου Πνεύματος. Χωρίς Χριστό δεν υπάρχει σωτηρία αλλά και δεν υφίσταται σωτηρία έξω από την Εκκλησία. Αμήν.

(π. Εμμανουήλ Κατσαράς)

ΚΗΔΕΙΕΣ: Τον μήνα Μάιο εψάλει η εξόδιος Ακολουθία των αειμνήστων

1. Αντωνίου Προδρόμου.
2. Βασιλείου-Ιωάννου Πιπτάλη.
3. Radostina-Ivanova Nicolaides.
4. Βασούλλας Χριστοδούλου,
5. Ανδρέου Λουκαΐδη.
6. Αναστασίας Λουκαΐδη.
7. Γαλίνης Gkiagkiaena.
8. Μαρίας Νικόλα.

Αιωνία τους η μνήμη!



THE WOODMAN & OLIVE
Services Savvas
20 Wootton Bassett Road
Wootton Bassett, Wiltshire, EN10 7ON
Mob: 07903 774077
savvas@thewoodmanandolive.com
Tel/Fax: 01690 463719
www.thewoodmanandolive.com

**Ο καταπράσινος
περίβολος του Ναού
σας περιμένει!!!**



AC PARTNERS
Chartered Accountants
869 High Road, London N12 8QA
info@ac-partners.co.uk
www.ac-partners.co.uk
Tel: 020 84464200

Intelligent Fabric Technologies
The Molen Ground, Hatfield
Park, Hatfield, Hertfordshire, AL9 8JH
Tel: +44 (0) 1707 220 688
iFabric®
www.intelligentfabrictechnologies.com

Capital Homes
Estate Agents and Valuers
Head Office PO. Box 3309 1 Turnpike Lane London N8 0EF
Telephone: 020 8342 5555 Facsimile: 020 8342 5656
E: info@capitalhomesestates.co.uk W: www.capitalhomesestates.co.uk

The Mysteries (Sacraments) - Baptism (Part 10)

It is apparent from these and other early documents that Baptism was most often (and later universally throughout Orthodox Christianity) by triple total immersion. We know from consequent Church history and canons of the Church that the person was plunged three times into the water and not once to parallel the three times pouring over the head: **"If a bishop or presbyter conduct an initiation [i.e. baptism] and perform not three immersions, but one immersion—that administered into the Lord's death—let him be anathema."** (Canon 50 of Apostolic Canons, c. 2nd century A.D.).

The Church cannot recognise the baptism of heretics, as stated below:

"We order that a bishop or presbyter that recognised the baptism or sacrifice of heretics be defrocked. For 'what accord has Christ with Belial? Or what has a believer in common with an unbeliever?' (2 Corinthians 6:15)." (Canon 47 of Apostolic Canons, c. 2nd century A.D.).

After the Baptism, the Priest places the child in a new linen sheet held by the Godparent.

In the Orthodox Church the Sacrament of Chrismation (known sometimes as Confirmation) is administered immediately following Baptism as in the early Church (see Acts 8:14-17, Acts 19:1-7, Acts 19:5-6). It is considered the fulfilment of Baptism. The Priest anoints the newly baptised person with the Holy Chrism saying, **"the seal of the gift of the Holy Spirit, Amen"**. The whole man is now made the temple of God (see 1 Corinthians 3:16-17, 1 Corinthians 6:19-20) and the whole body is consecrated to the service of God. According to Orthodox belief every baptised lay person is consecrated by this Sacrament; he receives the gift of the Holy Spirit to become a deputy or an ambassador for Christ in this world (2 Corinthians 5:20).

Following the Sacrament of Chrismation, the Priest then invests the newly Baptised person in a new robe or garment. The new clothes signify the entirely new life that we receive after we are **"buried with Jesus in His death"** (Romans 6:4). Traditionally, the new white garment expresses the purity of the soul that has been washed from sin (Revelation 3:4-5). It recalls also the shining robe in which Christ appeared at the Transfiguration (see Matthew 17:2, Mark 9:3, Luke 9:29). There is now a likeness between the one baptised and the transfigured Lord. St. Paul calls it a putting on of Christ, **"For as many of you as have been baptised in Christ, have put on Christ"** (Galatians 3:26-27). **"Therefore, if any one is in Christ, he is a new creation; the old has passed away, behold the new has come"** (2 Corinthians 5:17).

Then the Priest with the Godparent and the baptised

person walk around the Font, three times; and for each of the three rounds the chanters sing, **"As many of you as have been baptised into Christ, have put on Christ. Alleluia"** (Galatians 3:27). This reflects the belief that at this moment the angels in heaven are expressing their joy that a new soul is registered in the Book of Life (see Luke 15:10, Revelation 20:12). Also, the newly baptised is lead into the kingdom of God and is reminded that there is no end to our life with God. The priest carries the cross and the child or godparent holds the baptismal candle (a constant reminder for the Christian to live and die in the light of Christ). Tradition states that at this moment God assigns a guardian angel to stay with the newly baptised person until the end of their earthly life (see Matthew 18:10, Acts 12:14-15). Following the reading from St Paul's Epistle to the Romans (6:3-11) and the Reading from the Holy Gospel (Matthew 28:16-20) the Priest says to the baptised person, **"You are baptised; you are illuminated; you are anointed with the Holy Myrrh; you are hallowed; you are washed clean, in the Name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit. Amen"**.

The Priest cuts four locks of hair from the person's head in the form of a Cross. This is an expression of gratitude from the person, who having received an abundance of blessings through the Sacraments of Baptism and Chrismation and having nothing to give to God in return, offers part of its hair, as a first-offering to God. In the Old Testament, hair is seen as a symbol of strength (see Judges 16:4-22). The person, therefore, promises to serve God with all their strength.

Immediately following Baptism and Chrismation the neophyte becomes a full member of the Orthodox Church. The person is now entitled to receive the precious Body and Blood of Christ in the Sacrament of Holy Communion (or Holy Eucharist), unlike in the Roman Catholic Church when it happens a number of years later (First Communion). The Orthodox Church follows the more ancient practice of the Church in this regard (see Acts 2 where whole families believed, were baptised, received the Holy Spirit – Chrismation, followed Apostolic teaching and broke bread daily – Holy Communion). The new life in Christ, given in Baptism, is renewed again and again in the Eucharist as spiritual nourishment (see John 6:51-61).

As we leave the church we pin a 'martyrika', in the shape of a cross, to show that we are witnesses to the most important event in the life of the person being baptised. The 'bonbonieres' containing sugared almonds are offered for the rejoicing and happiness.

(To Be Continued...)

Mobile App
Download our app for your mobile device and watch our live broadcast.

Online Booking
Make your booking for a wedding or baptism online.

Live Broadcast
Watch our live broadcast on your computer anywhere in the world.

Για το περιοδικό συνεργάστηκαν οι κληρικοί της Κοινότητας: Πρωτοπρεσβύτερος Ιωσήφ Παλιούρας & π. Δημητριανός Μελέκης

Chris Anthony Estates
Lettings & Property Management
Director: Tony Chrysanthou
t: 020 8448 9230 m: 07960 073064
e: tony@chrisanthonyestates.com
Chris Anthony Estates Ltd., 3-5 Thane Villas, London N7 7PH
www.chrisanthonyestates.com

Broxbourne Dental Care
Stratos Efstratiou
Chrisoula Nicolopoulos
Unit 1, The Precinct
High Road, Broxbourne
Herts, EN10 7HY
Tel: 01992 478 578

BOND FINANCIAL LTD
MARIO GEORGIADIS AND STEVE CONSTANTINOU
Salisbury House, 81 High Street
Potters Bar, Herts, EN6 5AS
Tel: 01707 291200 Email: info@bond-financial.com
MORTGAGES, PENSIONS, INVESTMENTS AND INSURANCE.

...you are the seal of my apostleship in the Lord" 1 Cor 9:2